

ERGEBNISSE DER ABSTIMMUNGEN

Erklärung der Abkürzungen und Symbole	
+	angenommen
-	abgelehnt
↓	hinfällig
Z	zurückgezogen
NA (... , ..., ...)	namentliche Abstimmung (Ja-Stimmen, Nein-Stimmen, Enthaltungen)
EA (... , ..., ...)	elektronische Abstimmung (Ja-Stimmen, Nein-Stimmen, Enthaltungen)
getr.	getrennte Abstimmung
ges.	gesonderte Abstimmung
Änd.	Änderungsantrag
K	Kompromissänderungsantrag
entspr.	entsprechender Teil
S	Streichung
=	identische Änderungsanträge
§	Absatz/Ziffer/Nummer
Art.	Artikel
Erw.	Erwägung
Entschl.antr.	Entschließungsantrag
gem. Entschl.antr.	gemeinsamer Entschließungsantrag
geh.	geheime Abstimmung

1. Änderung der Verordnung (EG) Nr. 850/98 des Rates zur Erhaltung der Fischereiressourcen durch technische Maßnahmen zum Schutz von jungen Meerestieren *I**

Bericht: Rareş-Lucian Niculescu (A7-0256/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	564, 15, 12

2. Güterrecht eingetragener Partnerschaften*

Bericht: Alexandra Thein (A7-0254/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	538, 34, 54

Verschiedenes

Änderungsantrag 58 betrifft nicht alle Sprachfassungen und wurde daher nicht zur Abstimmung gestellt (Artikel 157 Absatz 1 Buchstabe d GO).

3. Ehegüterrecht*

Bericht: Alexandra Thein (A7-0253/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	563, 21, 58

Verschiedenes

Die Änderungsanträge 53, 77 und 107 betreffen nicht alle Sprachfassungen und wurden daher nicht zur Abstimmung gestellt (Artikel 157 Absatz 1 Buchstabe d GO).

4. Europäische Strategie für Verkehrstechnologie für die künftige Mobilität Europas

Bericht: Michael Cramer (A7-0241/2013)

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
------------	---------	------------	------------------------

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
einzigste Abstimmung	NA	+	607, 57, 6

Anträge auf namentliche Abstimmung

PPE: Schlussabstimmung

5. **Recht auf Rechtsbeistand in Strafverfahren und Recht auf Kontaktaufnahme bei der Festnahme***I**

Bericht: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Gesamter Text – Änderungsantrag des federführenden Ausschusses	1	Ausschuss		+	
Abstimmung: geänderter Vorschlag				+	
Abstimmung: legislative Entschließung			NA	+	661, 29, 8

6. **Wohnimmobilienkreditverträge ***I**

Bericht: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Block 1 - Änderungsantrag des federführenden Ausschusses	117	Ausschuss		+	
Block 2 Änderungsanträge des federführenden Ausschusses	1-116	Ausschuss		↓	
Abstimmung: geänderter Vorschlag				+	
Abstimmung: legislative Entschließung			NA	Abstimmung vertagt	Artikel 57 Absatz 2 GO

7. Insider-Geschäfte und Marktmanipulation (Marktmissbrauch) ***I

Bericht: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Block 1 - Änderungsantrag des federführenden Ausschusses	2	Ausschuss	getr.		
			1	+	
			2/NA	+	686, 17, 7
Block 2 - Änderungsantrag des federführenden Ausschusses	1	Ausschuss	getr.		
			1	↓	
			2/NA	↓	
Abstimmung: geänderter Vorschlag				+	
Abstimmung: legislative Entschließung			NA	+	659, 20, 28

Anträge auf namentliche Abstimmung

EFD: Artikel 16

Anträge auf getrennte Abstimmung

EFD:

Änderungsantrag 2

1. Teil: Gesamter Text außer Artikel 16

2. Teil: Artikel 16

8. Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2187/2005 des Rates mit technischen Maßnahmen für die Erhaltung der Fischereiressourcen in der Ostsee, den Belten und dem Öresund ***I

Bericht: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Änderungsanträge des federführenden Ausschusses – Abstimmung en bloc	1-3	Ausschuss		+	
Abstimmung: geänderter Vorschlag				+	
Abstimmung: legislative Entschließung			NA	+	677, 14, 16

9. Ein funktionierender Energiebinnenmarkt

Bericht: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 3	§	ursprünglicher Text	ges./EA	+	439, 260, 6
§ 14	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 27	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2/NA	-	69, 631, 8
§ 40	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
§ 44	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 59	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2/EA	-	274, 425, 6
§ 65	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
§ 68	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 73	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text)				+	

Anträge auf gesonderte Abstimmung

Verts/ALE: §§ 3, 14, 44, 68, 73

S&D, ECR: §§ 3, 14, 27, 68

Anträge auf getrennte Abstimmung

Verts/ALE:

§ 40

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „mit der Nabucco-Pipeline“

2. Teil: diese Worte

§ 59

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „vertritt die Auffassung ... Infrastruktur zu finanzieren und zu errichten“

2. Teil: diese Worte

§ 65

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „den Investoren zusätzliche ... Stromerzeugung bieten und“

2. Teil: diese Worte

ECR:

§ 27

1. Teil: „fordert, mittels Studien ... Energienetzwerke zu prüfen“

2. Teil: „der durch eine europäische ... öffentlichen Mittel bereitstellen könnte“

10. Durchführung und Auswirkungen der Energieeffizienzmaßnahmen im Rahmen der Kohäsionspolitik

Bericht: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 9	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 11	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
§ 19	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 25	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 55	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
§ 57	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text)			NA	+	622, 26, 60

Anträge auf namentliche Abstimmung

EFD: Schlussabstimmung

Anträge auf gesonderte Abstimmung

Verts/ALE: § 25

Anträge auf getrennte Abstimmung

ECR:

§ 9

1. Teil: „weist darauf hin, dass ... schlechter Wärmedämmung liegt“
2. Teil: „fordert die Kommission auf ... Verbrauchern eingehend zu untersuchen“
3. Teil: „betont, dass ... weitergegeben werden müssen“

§ 11

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „fordert die Mitgliedstaaten ... 2014–2020 als vorrangig einzustufen“
2. Teil: diese Worte

§ 19

1. Teil: „begrüßt das Ergebnis ... erneuerbare Energiequellen gestatten würden“
2. Teil: „weist darauf hin ... langfristig angelegten Programmen hilft“

§ 55

1. Teil: „weist darauf hin ... nicht ungenutzt bleibt“
2. Teil: „und deshalb Vorschläge ... EU-Mitgliedsstaaten vorzulegen“

§ 57

1. Teil: „stellt fest, dass ... Regionen nicht gleich hoch ist“
2. Teil: „fordert die Mitgliedstaaten auf ... Energieeffizienz zu erweitern“

11. Strategie für die Fischerei in der Adria und im Ionischen Meer

Bericht: Guido Milana (A7-0234/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 4	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2/EA	+	485, 214, 9
§ 23	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text)				+	

Anträge auf gesonderte Abstimmung

ALDE, Verts/ALE: § 23

Anträge auf getrennte Abstimmung

ALDE, Verts/ALE

§ 4

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „für die Annahme eines Rechtsrahmens, der“ und „Auftrieb verleihen soll“

2. Teil: diese Worte

12. Maßnahmen für einen effizienteren und kostengünstigeren Dolmetschdienst im Europäischen Parlament

Bericht: Esther de Lange (A7-0233/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Alternativer Entschließungsantrag	1	S&D	NA	+	351, 338, 20
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text) CONT-Ausschuss			NA	↓	

Anträge auf namentliche Abstimmung

PPE: Änderungsantrag 1, Schlussabstimmung

13. Online-Glücksspiel im Binnenmarkt

Bericht: Ashley Fox (A7-0218/2013)

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 2	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1/NA	+	686, 13, 2
			2/NA	-	35, 650, 13
§ 5	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	
§ 19	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2/EA	+	459, 248, 4
			3/EA	-	322, 385, 4
§ 28	§	ursprünglicher Text	NA	+	702, 8, 2
§ 29	§	ursprünglicher Text	NA	+	673, 9, 21
§ 31	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 41	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 53	§	ursprünglicher Text	getr.		
			1	+	
			2	+	

Gegenstand	Änd. Nr.	Verfasser(in)	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
§ 56	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 59	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 61	§	ursprünglicher Text	ges.	+	
§ 64	§	ursprünglicher Text	NA	+	566, 137, 10
Abstimmung: Entschließung (gesamter Text)			NA	+	572, 79, 61

Anträge auf gesonderte Abstimmung

ALDE: §§ 59, 61, 64

ECR: §§ 31, 41, 56

EFD: §§ 2, 28, 29, 64, Schlussabstimmung

Anträge auf getrennte Abstimmung

ALDE:

§ 19

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „weißer und“ und „Verhinderung des Zugangs zu diesen Websites“

2. Teil: „weißer und“

3. Teil: „Verhinderung des Zugangs zu diesen Websites“

§ 53

1. Teil: „fordert die Sportverbände ... Veranstaltung untersagt werden“

2. Teil: „fordert die Mitgliedstaaten ... Integrität des Sports gefährden“

ECR:

§ 2

1. Teil: „weist darauf hin, dass ... Schutz der Verbraucher ... berücksichtigt werden müsste“

2. Teil: „und der Integrität dieser Form des Sports“

§ 5

1. Teil: Gesamter Text ohne die Worte „dass Online-Glücksspiele ... Sportveranstaltungen darstellen und“

2. Teil: diese Worte

14. Berufung von Luigi Berlinguer in den nach Artikel 255 AEUV eingesetzten Ausschuss

Vorschlag für einen Beschluss (JURI): B7-0384/2013 (geheime Abstimmung (Artikel 169 Absatz 1 GO))

Gegenstand	NA etc.	Abstimmung	NA/EA – Bemerkungen
Abstimmung: Kandidatur von Luigi Berlinguer	geh.	+	566, 61, 66